



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NISO-LEO 2 CHASSIS TRACK & SUSPENS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-155223/A		<b>Date</b> 2016-06-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-155223		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> 299bl.W8486-155223	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-299-25712		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2016-03-01
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-31</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Proulx, Sylvain		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 299bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4778 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### MODIFICATION 006

Cette modification (006) vise à informer l'industrie qu'**une extension finale** à la date de clôture des soumissions a été accordée jusqu'au **31 Août, 2016 à 14h00 heure de l'Est**. En raison des exigences opérationnelles, aucune autre demande de prolongation ne sera accordée à moins de circonstances exceptionnelles qui empêcheraient la réception des offres par le Canada.

L'industrie est également informée que la période d'invitation demeure en toute conformité avec les accords commerciaux applicables et pour ces raisons, le Canada n'a aucune obligation de prolonger la période d'invitation.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**